**GRADO EN FILOLOGÍA MODERNA: INGLÉS**

**TRABAJO FIN DE GRADO: SOLICITUD DE TEMAS Y TUTORES**

**CURSO 2023/2024 (febrero)**

NOMBRE Y APELLIDOS:

D.N.I.:

TELÉFONO: EMAIL:

FIRMA:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Temas** | **Tutor/a** | **Orden de preferencia** |
| **LITERATURA EN LENGUA INGLESA** | | |
| -Literatura norteamericana  -Representaciones del terrorismo en la literatura.  -Narrativa gótica en la literatura inglesa y norteamericana.  -Animal symbolism in English and American literature.  -The monster and monstrosity in English and American literature. | María José Álvarez Maurín |  |
| -Shakespeare y el teatro renacentista inglés.  -La recepción de Shakespeare: traducción, adaptación y representación.  -Shakespeare and gender. | Elena Bandín Fuertes |  |
| -La recepción de la literatura traducida. (autores y obras a determinar con el tutor).  -La figura del héroe en las literaturas inglesa y española: caracterización y evolución (se decidirán las obras de acuerdo con el tutor). | José Luis Chamosa González |  |
| -Literatura inglesa del romanticismo al postmodernismo.  -Literatura y teoría postcolonial.  -Literatura gay, lesbiana y queer.  -Literatura y salud mental.  -From Microaggressions to Necropolitics: Vulnerability and Violence against Trans\* Youth in the Nigerian Context\* | Marta Sofía López Rodríguez |  |
| -Literatura y cultura desde perspectivas de género y ecofeminismos.  -The dark forest and/or the big blue: ecogothic literature.  - Science fiction and the posthuman. | Imelda Martín Junquera |  |
| - 20th century and contemporary literature in English.  - Irish literature and postcolonial studies.  - Literatura postcolonial\* | Alfred Markey |  |
| * Dystopian literature (focus on young readers)   - Picture books/Comics/Graphic novels (focus on young readers) | M. Carmen Pérez Diez |  |
| **CONTRASTE LINGÜÍSTICO Y TRADUCCIÓN INGLÉS/ESPAÑOL** | | |
| - Estudio comparativo de un original en inglés (a decidir por estudiante y tutor) y su(s) traducción(es) al español.  Textos: narrativa y audiovisuales.  - Análisis comparativo de canciones de un texto audiovisual en inglés y su traducción al español: Coco\* | Cristina Gómez Castro |  |
| - Estudio comparativo de un original en inglés (a decidir por estudiante y tutor) y su(s) traducción(es) al español. Textos: narrativa y audiovisuales | Sergio Lobejón Santos |  |
| -Estudio comparativo de un original en inglés (a decidir por estudiante y tutor) y su(s) traducción(es) al español.  Textos: narrativa, teatro.  -Post-editing en español y análisis traductológico de un(os) texto(s) traducido(s) y su(s) original(es) en inglés (a decidir por estudiante y tutor)  -Corpus work English-Spanish (topic/ area to be decided by tutor and student) | Rosa Rabadán Álvarez |  |
| -Estudio comparativo de un original en inglés (a decidir por estudiante y tutor) y su(s) traducción(es) al español.  Textos: narrativa, teatro.  -Post-editing en español y análisis traductológico de un(os) texto(s) traducido(s) y su(s) original(es) en inglés (a decidir por estudiante y tutor)  -Corpus work English-Spanish (topic/ area to be decided by tutor and student) | Noelia Ramón García |  |
| **LENGUA INGLESA Y DESCRIPCIÓN CIENTÍFICA DE LA LENGUA INGLESA** | | |
| - English pronunciation for Spanish speakers: problems and solutions. | Camino Gutiérrez Lanza |  |
| * A corpus-based analysis of lexical borrowings (from English to Spanish or viceversa). Semantic field to be agreed by both tutor and student. * History of the English Language: topic and period to be agreed by both tutor and student | Trinidad Guzmán González |  |
| - La estructura de los ‘abstracts’[resúmenes] de artículos científicos: estudio descriptivo (sobre el inglés) o comparado.  - Los marcadores de coherencia en textos académicos: estudio descriptivo (sobre el inglés) o comparado.  - La expresión de la voz del autor en textos académicos: estudio descriptivo (sobre el inglés) o comparado.  - Information flow mechanisms in Applied Linguistics empirical research abstracts in English\* | Ana I. Moreno Fernández |  |
| -Teaching technologies for foreign language education.  -Online Intercultural Exchange: A Telecollaborative Project in Secondary Education. | Robert O´Dowd |  |
| -Descriptive grammar of English through corpus analysis. | Noelia Ramón García |  |
| **LENGUA FRANCESA** | | |
| -La rhétorique de l´amour chez les écrivains français.  -Adaptation cinématographique d´une œuvre littéraire.  -Apprentissage des langues. | Gemma Álvarez Ordóñez |  |
| - L'orthographe du français | Gemma Álvarez Ordoñez y Adeline Houzé |  |
| -La nouvelle fantastique française | Félix César Gutiérrez Viñayo y Adeline Houzé |  |

**\*Propuestas de alumnos**